No 39 (Première année) | TRENTE CENTIMES ثلاثون صانتيما | عـدد ٣٩ (السنة الاولى)

* اصـول المـواد *

المقالة الافتتاحية — الاحوال الاسلامية — الاحوال المحلية — الاحوال الافاقية — الاحوال الاجنبية — النشريات الخيالية — الفكاهات الحكمية — المدرجات التقريظية

المراسلات الاصلاحية — الافكار الخصوصية — المتذكرات الاقتصادية — التراجم [illegible] — المقتبسات الاستطلاعية — المقتطفات الادبية — النفائس الشعرية — الاعلانات العمومية

الوزير

EL-OUAZIR

* نشرة اسلامية اصلاحية عمومية اسبوعية *

اسست في رجب ١٣٣٨ — افريل ١٩٢٠

TAIEB BEN AISSA
Directeur - Rédacteur - Gérant

DIRECTION : Souk Es-Seraïria, 13, 15
TUNIS

* الاشتراكات *
داخل الايالة عن سنة سلفا «٢٠» فرنكا Tunisie un an d'avance 20 fr.
خارج الايالة عن سنة سلفا «٢٥» فرنكا - 25 — Etranger

* المراسلات *
تكون واضحة الامضاء وتدرج ان كانت فائدتها عامة ولربما تنقح

* الوصولات *
لا تعتبر الّا متى كانت مختومة بامضاء المدير وطابع الجريدة
الطيب بن عيسى

* الاعلانات *
ننشر مجانا للمصالح العامة وبالثمن الزهيد للمصالح الخاصة
ولا تكون الّا بالصحيفة الاخيرة

الادارة
سوق السرايرية ١٣ - ١٥ بتونس

يوم الاثنين ١٤ جمادى الاولى ١٣٣٩ || ان اريد الّا الاصلاح ما استطعت وما توفيقي الّا بالله عليه توكلت واليه انيب || Lundi 24 Janvier 1921

المسالة التونسية بالسفارة العامة

«وفد الاربعين حرا»

منذ نشرت القضية التونسية على بساط التداول والامة باجمعها تغتنم المناسبات للاصداع بمطالبها وتقديم رغائبها فتارة تبعث عميدها الشيخ الثعالبي الى باريس واخرى توجه وفدا من الذوات الى عاصمة فرنسا و[illegible] تكلف نخبة من الاعيان بعرض القضية على انظار نائب العميد وحينا توافق هيئة من الاحرار وتامرها بمواجهة الجناب العالي والتصريح لسموه بامال الشعب وضروريانه ومرة تسفر وفدا ثانيا الى باريس عند ابان نشر المسالة بمجلس الامة وطورا تفاتح العميد الجديد بمناسبة حلوله بهذه البلاد لاول مرة وتهنئه بسلامة القدوم ودخول العام الميلادي الجديد مذكرة له بالمسالة التي تلقاها قبلا من وفد الدستور الثاني عند اجتماعه به في باريس

وفي كل الاوقات والظروف توالي الصحافة الوطنية ابحاثها ومناقشاتها للصحف المعارضة وتؤيد الفكرة الاصلاحية مع موازرة الصحافة الجمهورية والاشتراكية سواء التونسية او الفرنسوية موازرة محسوسة مبنية على دعائم الحرية والمساواة والاخوة الصادقة

وان الشعب التونسي لا ينكر مساعدة الاحزاب المعتدلة له على النهوض العمراني والسياسي والاقتصادي بل يسطرها بمداد الشكر ويسجلها في صحائف تاريخه الحاضر

ومن مساعي الامة الاخيرة ايفاد نخبة من اعيان الذوات وفضلاء السراة مؤلفة من اربعين شخصا يتعاطون الحرف والمهن الحرة على جناب العميد يوم الجمعة الماضي نحو الساعة ١٥

ثم قابل الوفد جناب العميد تحت رئاسة الماجد الاكمل الاستاذ احمد الصافي وبعضوية السادة الاماثل الآتية اسماؤهم فاقتبلهم حضرته بكل تكريم واعتبار وبعد ان حياه الزائرون تقدم رئيس الوفد والقى على مسامع العميد الخطاب الآتي تعريبه بلسان فرنسوي فصيح برهن فيه على ما له من المقدرة وطول الباع في الخطابة ونصه:

يا جناب الوزير

اني لمتشرف بان اعرض على جنابكم وفدا مؤلفا من الاعيان الممثلين لجميع عناصر الامة التونسية وان اعرب لكم بالنيابة عنهم عن تحيتهم لمقامكم تحية مرفوعة على كاهل الاحترام .

ولقد سبقكم يا جناب المقيم صيت دال على [illegible] الادارة المحنك ونحن نعتقد [illegible] ان نعتقد ان لجنابكم مع تلك الخصلة الاساسية خصلتين لا تقلان عنها قيمة في رجل يمثل فرنسا بالبلاد التونسية الا وهما الحرية والعدالة تانك الخصلتان التان تتوق اليهما انفسنا اشد اشتياق

حللتم يا جناب الوزير بهذه البلاد المرة الاولى فلا شك انكم ستجدون ما حصل فيها من الرقي الاقتصادي عملا جما فان الطرقات الممهدة والسكك الحديدية الممتدة في انحاء البلاد تعد بآلاف الاميال كما انه قد اسست فيها المواني واشيدت فيها المباني وان التجارة والصناعة وجدتا في ظل الامن انتشارا عظيما ونموا سريعا

ولكن لما تسبرون حقائق الامور لا تلبثون ان تتحققوا ان الامة التونسية لم تنتفع من ذلك الرقي انتفاعا كافيا والسبب في ذلك ان التاسيسات السياسية والاجتماعية لم يضاه سيرها فيما يخص شعبنا سير التاسيسات الاقتصادية

وذلك ان الامة التونسية بعكس مواطنيهم الفرنسويين لم يكن لها حظ الهيئات النيابية التي يمكنها ان تدافع لدى السلط العمومية عن مصالحها التي ربما الغيت او نسيت بالمرة

فهذه الحالة الناشئة عن نظام عديم المراقبة قد كانت نتيجته التصرف طبق الشهوات من ذلك اعلان حالة الحصار بدون لزوم وابقاؤه بلا نهاية والقاء القبض والايقاف لمجرد الاجتهادات الفكرية والنفي بدون بحث ولا صدور حكم الخ فهذه لحالة ما كان يمكن بقاؤها بدون ان تكون خطرا عظيما على رقينا ومستقبلنا

ولذا عزمنا على تلافيها بالدواء الناجع

غير انه لما فاجأنا الحرب اوقفنا حركتنا عملا بالواجب الاتحادي السامي وحتى لا نعطل حكومة الجمهورية في مجهوداتها التي كانت كلها متجهة نحو الدفاع الوطني

ولقد انتهت تلك الحرب الطاحنة التي اخذنا منها حظا وافرا بانتصار الحق والعدالة على الاستبداد والظلم وقواتهما العمياء

ولذا كان احد اسلافكم المعتبرين وهو السفير مسيو الابتيت لم يتردد في التصريح في بعض خطب الوداع وهو يخاطب الامة التونسية بان البلاد التونسية قد بلغت رشدها واستحقت تحريرها

وعليه فقد استانفنا مجهوداتنا لنيل تحقيق الوعود السابقة فحررنا برنامج اصلاحات مشخصة في الثماني نقط الآتية :

١ مجلس نيابي منتخب بالانتخاب الحر يتركب من التونسيين والافرنسيين

٢ حكومة مسؤولة للمجلس المذكور

٣ التفريق بين السلط الثلاث

٤ حريات القول والاجتماع والنشر والبيوت الخ

٥ انتخاب الاعضاء البلديين انتخابا حرا

٦ التساوي في المرتبات

٧ المشاركة التامة في جميع الوظائف

٨ توزيع اراضي ادارة الفلاحة على الفرنسويين والتونسيين بدون ميز او محاباة

وقد كانت هذه النقط الثمانية موضوع عريضتين قدمت احداهما الى اعتاب سمو الحضرة العلية والاخرى الى جناب حكومة الجمهورية

ولقد اقبل سمو اميرنا بكل حفاوة وفدنا الذي حظى بمقابلته وصرح له بما ينشطه

كما ان اقبال الحكومة الفرنسوية لم يكن باقل حفاوة فقد وعدتنا بالتامل من مطالبنا بعين الالتفات

ثم ان عنايتكم بالوفد الذي اقتبلتموه بباريس بصورة اثرت فينا احسن تاثير وما تفضلتم بالتصريح به لذلك الوفد مما يسمح لنا بان نؤمل التحقيق العاجل للاصلاحات التي نطلبها

وربما لا حاجة لي بل لا فائدة في الرد على وشايات اضدادنا المغرضين الذين لما عجزوا عن مناقشتنا في احقية مطالبنا التي لا تقبل المناقشة حاولوا تشويهنا باتهامنا بنوايا عدوانية نحو فرنسا لان معاداة فرنسا نعتبرها شيئا مستحيلا لا يخطر بالضمير

نحن الذين تغذت اذهاننا بالفكرة الفرنسوية وتكلمنا بلسانها واطلعنا على آدابها الجميلة وتاريخها الماجد لا يمكن ان يختلج في صدورنا نحو فرنسا الّا شعور الامتنان والابتهاج الودادي

تلك هي احساساتنا وانا لنصرح بها علانية بغاية الارتياح

وبهذا التصريح اريد ان اختم كلامي مع تجديد التعبير لكم ايها الوزير عن احترامنا ودعائنا لكم بمناسبة العام الجديد لكم ولعائلتكم بالصحة والعافية ولعظمة فرنسا ورفاه تونس وسعادتها

جواب العميد عن خطاب الاستاذ :

«كان الامل ان نبارح باريس في ٢٤ من الشهر الفارط ثم لما بلغني وصول الوفد التونسي لهذه المدينة ورغبته في مقابلتي اخرت السفر اسبوعا بالرغم عن اذن الوزارة الخارجية لي بالسفر وذلك للتمكن من مقابلة اعضاء الوفد الذي لي الرغبة في قبوله كرغبتي وتشرفي بمقابلة هؤلاء السادة اليوم وانما قلت هذا لنبين لكم الفكرة التي اتيتكم بها . والآن اقول اني اتيت وليس لي برنامج مقرر اريد تنفيذه فقد علمتني الاربعة والعشرون عاما التي قضيتها في الوظائف الادارية ان لا اصابة الّا اذا درس الانسان المشروع الذي يريد اجراءه بنفسه متباعدا في ذلك عن الارشادات الخارجية والايعازات وهو ما اريد عمله قبل البت في المسالة التونسية الحالية»

ثم شكر الخطيب على ما صرح به من احساسات الامة التونسية نحو فرنسا وقال «اني في هذه الآونة جوابا عن مطالبكم اصرح لكم بما انوي اجراءه تصريحا لا يبقي لكم ادنى ريب اذ من العار على نائب فرنسا ان يصرح تصريحا بدون اخلاص فيه لنكون جميعا على علم تام حتى نامن سوء التفاهم فيما يستقبل ثم ان لفظة «الدستور» التي تعودتم استعمالها ربما يكون تفسيرها بمرادفها الفرنساوي منافيا لاصول الحماية المؤسسة طبق معاهدات وقعت بين الحكومتين الملوكية والجمهورية وذلك لانه يؤدي الى وجود مجلس امة وحكومة مسؤولة امامه وهذان الامران يخالفان المعاهدات والاتفاقات الموجودة بين الدولتين غير انه ستكون اعمال نائب فرنسا بتونس مرتكزة على الاصول الثلاثة التي تفتخر بها فرنسا الجمهورية وهي : «الحرية والمساواة والاخوة» اما مسالة مطالبة امتكم المشاركة في ادارة شؤن بلادكم فهي من الممكن وهذا يكون بواسطة نواب منتخبين بصورة يقع التامل فيها معكم خصوصا وانه حصل لنا نجاح فيما بدانا به في حجرتي الفلاحة والتجارة واما مسئلة التساوي في المرتبات فهنك نصوص تبين ان من نوايا الحكومة فصلها بالوجه المرضي لكم . وسابذل ما يمكنني من الجهد في اتمام ذلك . واما مسالة الاراضي فان لي عزما راسخا على ايجاد وسيلة تمكن الاهالي من اقرارهم بالراضي الدولة واخذ نصيبهم منها بعدل وانصاف وتمكينهم من الوسائل المعينة لهم على تحسين امورهم الفلاحية واخذ حظهم من الاموال المعينة بالقرض الذي وافق عليه مجلس الامة الفرنساوي . واما حرية الصحافة فنحن على وفاق فيها ما لم تتجاوز الحدود وتصبح وسيلة لايجاد التباغض بين الاجناس واما المسالة التي تهم الشعب التونسي في الحال وهي مسالة حالة الحصار فاني عازم بالاتفاق مع حكومة الجمهورية على رفعها في القريب العاجل ولكن في الساعة التي اختارها»

ثم التفت الى رئيس الوفد وقال «يظهر اني اجبت عن ساير مطالبكم» فذكره الرئيس بمسالة المجالس البلدية فاجابه «انه شملها الجواب عن مسئلة الانتخابات» ثم اثنى على الرئيس والحاضرين عن احساساتهم نحو شخصه ونحو عائلته بمناسبة العام الجديد وحقق ان دار فرنسا (السفارة العامة) مفتحة الابواب في كل وقت وحين ثم قال «واني قابل للتفاهم معكم في جميع ما يهمكم وستجدون مني كل الاخلاص والحرية بدون تحيز للاغراض والاهواء

والاطماع المفرضة وستقبلون بهذه الدار بصفة احباء» وقد قام السيد محمد سعد الله بترجمة هذا الخطاب ولما فرغ منه التفت جناب المقيم واستدرك ما وقع السهو عنه من المطالب الثمانية وهي مسالة تفريق السلط فقال عنها « انه يرى بعين ملؤها الكدر ما هو واقع فيها هنا من الاختلاط وقد بدئ في اخذ الوسائل اللازمة لفصل السلط عن بعضها خصوصا ما يتعلق بالعدلية وسترون قريبا حكاما لهم استقلال يضمن حقوق المتقاضين »

ولما خرج الوفد من حضرته انحنى له مسلما وفي اثناء مصافحته للرئيس صرح له بقوله « لك ان تاتي الى دار فرنسا في كل وقت فتجد ابوابها مفتحة لكم للتفاهم معي في كل المسائل التي لا تخرج عن دائرة القانون »

هذا جواب جناب المقيم العام على خطاب وفد الامة التونسية وسننشر ما يجب من التعليق عليه في اعدادنا الاتية،

اما هيئة وفد الاربعين فتركبت كما ياتي :

احمد الصافي محامي بتونس
حسن التريكي تاجر بسوسة
عبد السلام القلي «
الجيلاني بن رمضان تاجر بالمهدية
صالح بالعجوزة محامي بسوسة
الهادي درغوث فلاح بتونس
المنوبي درغوث فلاح بتونس
خميس القبايلي تاجر بتونس
الطاهر المهيري تاجر بتونس
علي كاهية ملاك بتونس
حسونه المهداوي تاجر بتونس
الطيب بن منصور «
علاله جمعه «
سليمان الجادوي صحافي
محمد الجعايبي «
الشاذلي المرالي «
الطيب بن عيسى «
الصادق اليمني تاجر بسوسة
علي التميمي عضو بالحجرة الشورية
محمد شنيق مدير شركة تجارية
علي جعيط تاجر بتونس
مصطفى الباهي ملاك بتونس
الفرجاني دعاجي تاجر بتونس
عبد الرحمان زايد تارزي
محمد بلحسن فلاح
محمد القمودي عضو بالحجرة التجارية الاهلية
محمد القداشي وكيل بتونس
احمد بن عمار تاجر
الطيب الجميل محامي
ابلي وزان «
محمد التليلي مدير مطبعة
محمد دامرجي حلاق
محمد زروق وكيل
مصطفى بن عز الدين فلاح
عثمان بن يوسف ملاك بباجه
عبد الرحمان منشاري من تبرسق
الصادق المستيري فلاح
عمر بوزقرو من المنستير
محمد بن سالم من اكوده
محمد الترجمان من قدماء المحاربين
احمد البنزرتي من قدماء المحاربين
محمد كوهن عون محافظة « ارسلته ادارة المحافظة »

الاحوال الاسلامية

كيف نجا انور باشا

(لمكاتب النيورك امركان كارك فون فيغاند)

افلت انور باشا من الشباك التي مدتها له انكلترا من برلين الى حدود الهند وهو الان يذهب الى موسكو في طريقه قاصدا الهند ليثير الشعب الهندي ضد انكلترا اما طريقة تملصه من تلك الشباك والاهوال التي لاقاها انور في سبيل دعوته فهي من الاحاديث الغريبة العجيبة التي نقرا عنها في قصص رجال الخفية

قابل المراسل الشهير كارل فيغاند انور باشا في برلين بعد افلاته وتحادثا مليا في احد صالونات الشاي حيث كان انور ينتظر عقيلته التي هربت مؤخرا مع اولادها من الاستانة بواسطة احد موظفي القنصلية الايطالية هناك . وهاك خلاصة قصة انور وكيف افلت من يد الانكليز الذين كانوا واقفين له بالمرصاد .

بعد ان فشل للمرة الخامسة من الوصول الى موسكو قرر انور باشا ان يركب الطيارة و يجتاز في الهواء من برلين الى موسكو وذلك في اوائل شهر نيسان ولسوء حظه لم يكن معه المقدار الكافي من الغازولين فاضطر الى النزول في دانتزاغ ثم اضطر الى النزول ثانية في كونغزبرك لاصلاح بعض الخلل الذي طرا على طيارته وصرف هناك عدة ايام . وعند ما ترك كونغزبرك ظن سائق الطيارة ان مؤونة اربع ساعات من الغازولين تكفي لاتمام السفرة الى فتوبسك (المحطة الهوائية الروسية) ولكن السائق اخطا في ظنه فاضطر انور الى النزول ثالث مرة في بونابرك وهي تبعد فقط ربع ساعة عن فيتوبسك

والقي القبض في بونابرك (من بلاد لوتانيا) على جماعة انور الذين اشتبه بهم انهم من سعاة البولشفيك بدلا من تجار المانيين كما ادعوا . وعند الفحص وجدت الحكومة المحلية بعض اوراق مكتوبة بالارقام السرية مع الترجمان الروسي الذي كان انور قد صحبه معه فقاد ذلك الى كتشاف جماعة انور الى السجن . وقد سعى اللوتانيون جهدهم لا كتشاف حقيقة اسرارهم فلم ينجحوا وقيل انهم اشبعوا السائق ضربا على راسه حتى شج ولم يبح ذلك السائق بسر انور . وقد كاد انور يصاب بنفس تلك المعاملة لولا تداخل رجل قال عنه انور بدون ان يعرفه انه خلصه ليس فقط من الضرب بل من القتل ايضا

ثم اخذ الثلاثة ـ انور والسايق والترجمان ـ الى ريغا حيث فحصوا من لجنة مؤلفة من اللوتانيين والانكليز ومعهم رجل اميركي . ومما قاله انور ان الاميركي اخذ يساله بعض السؤالات عن البلشفية من بعض الكتب والنشرات امامه لعله يوقعه في الاعتراف بانه بولشفيكي فلم ينجح ودام ذلك الاستنطاق عدة ايام واذ لم يتمكن من ايجاد بينة على انور وجماعته عزموا على تركهم واذا ببرقية من موسكو تطلب اخلاء سبيل اولئك الاسرى ليواصلوا سفرهم الى موسكو فاشتبه على القوم الامر وشددوا على الاسرى واخيرا قررت الحكومة حفظهم كاسرى حرب مدنيين . فاخذوا الى محلة الاسرى حيث عانوا الآم الجوع والعرى والتعب . وعند ما تم الصلح بين لوتانيا والسوفيات وضع انور وجماعته على ظهر الباخرة فاقلتهم الى مرفا كيل في المانيا

وهكذا نجا انور من ايدي اعدائه والان هو ذاهب كما قلنا الى موسكو حيث ينجز بينه وبين حكومة السوفيات الاتفاق على بعض الامور المتعلقة بمهمته في الهند . وقد كان انور اسر للمراسل ان المعاهدة التركية التي تقسم تركيا بين دول الحلفاء اقد احدثت حركة تاريخية عظيمة ربما ادت اخيرا الى تحطيم الحكم الانكليزي عن رقبة العالم الاسلامي

ثم اخبر انور باشا المستر فيغاند بالتدقيق عن تقدم الحركة الوطنية في مصر وبلاد العجم والهند ورسم له خارطة باسرع من لمح البصر مظهرا فيها مراكز القوات الوطنية والبلشفيكية وقال مختتما حديثه

ان جملة ولسن التاريخية حكم الشعوب الذاتي قد اثار نار الجمعية في الاسلام من هنود وفرس ومصريين

عن النسر الامريكية

المسالة الجزائرية
المجاعة
(٢)

نشرت جريدة « الاخبار الجزائرية » فصلا افتتاحيا تحت عنوان « البقرات العجاف » نقتبس منه الاسطر الاتية تفكهة وذكرى للعاقلين :

لما قص عزيز مصر على يوسف عليه السلام انه راى سبع بقرات سمان ياكلهن سبع عجاف عبر له هذه الرؤية بسبع سنين ؟ ...

تتبعهم سبع شداد واشار عليه باعداد الذخائر واملاء المخازن ... فتفسير هذا الحلم في الزمن الماضي هو انجح دواء للحالة الحاضرة ...

اجل ! ايها الكاتب الحكيم لو كانت الادارة اتخذت التدابير اللازمة « ولا اعني بها تكوين السحب وتحليلها الى مطر غزير » لكانت انقذت الوطن من هذه الورطة . ولكنها فرطت في الاهم واشتغلت بارجاع القوانين الاستثنائية فالقت الامة بين براثن المجاعة

ماذا يجب عمله لاستدراك ما فات ؟ ان الحكومة والنيابة المالية الجزائرية عزمتا اخيرا على اتخاذ التدابير . فهل تجيبها الحوادث « الصيف ضيعت اللبن » ؟ كلا ! ما فات كله لا يفرط في جله بل ولا في اقله، فدونك ترجمة التقرير الذي كلف بتحريره حبيبنا السيد قايد حمود العضو بالنيابة المالية وهاك نصه:

« ان النيابة العربية المالية قررت عند اجتماعها على الحياد يوم ٥ نوفمبر سنة ١٩٢٠ وبعد درسها لمسالة المجاعة والتموين ان تعرض على انظاركم الملاحظات الاتية :

ينقسم البر الجزائري الى ثلاثة مناطق وبما ان تاثير القحط غير متساو فيهن بالتدابير التي يجب اتخاذها تختلف بحسب المناطق . واليكم البيان:

١ المنطقة التلية

لم يلحق تاثير القحط ضررا عظيما بسكان هذه المنطقة فلم يتالم الاهالي المالم بال . فالعمل يوجد بسهولة واهم ما يحتاج اليه تنظيم وسائل التموين بيد ان بلدان هذه المنطقة امتلات بافواج العربان الذين هجروا المنطقتين الاتيتين فهذا هو الامر الذي يجب استلفات النظر اليه

ان غالب بلدان هذه المنطقة البليدة والمدية والاصنام قد اسست باعانة الادارة المحلية جمعيات خيرية . والغرض من تاسيسها مساعفة البؤساء بالامور الاتية .

اولا الغذاء الضروري . ثانيا المسكن . ثالثا المعالجة الطبية لمنع انتشار العدوى . رابعا ايجاد العمل للقادرين على الاشتغال . خامسا تسهيل ارجاع المهاجرين الى احوازهم الاصلية

وعليه فيجب تشجيع هذه الجمعيات الخيرية وانشاؤها في البلدان التي لم يوفق اهاليها لتاسيسها حتى الان وامدادهم بالاعانات اللازمة . اولا بمساعدة مالية . ثانيا بنصب الخيام والمساكن الادارية والبيوت الخشبية المعروفة « ببركات ادريان » ثالثا بتفريق فاضل الاكل والغذاء الباقي على العساكر في البلدان التي توجد فيها قلعات كما يفعل ذلك بالمدية

٢ ـ منطقة الاحواز المختلطة

في هذه المنطقة (حسب الجهات) يجب خصوصا تنظيم وسائل النقل الضرورية للتموين كما يجب الايعاز الى جمعيات السكك الحديدية بتقديم نقل الحبوب على كل شيء . كما يجب على الاحواز المشتركة ان تستعمل بنفسها تفريق وبيع الحبوب والموظف الاداري هو اول متاهل لتنظيم التموين ومراقبة محاولة الارباح الفاحشة مراقبة شديدة كما يجب لاجل الزام الاهالي بالمكوث في احوازهم فتح معامل لاشغال القادرين على العمل (غير المعامل المعروفة بمعامل الرحمة) فما تلك الا محط الكسل واجرتها لا تسمن ولا تغني من جوع بل يجب فتح معامل حقيقية . خصوصا انشاء الطرقات واعطاء اجرة كافية يكون قسم منها عروضا وقسم عينا. اما ما يخص الزراعة فيجب استعمال كل ما في الامكان للحصول على الفرض الفلاحي.

كما يلزم اسعاف الفلاحين وامدادهم بالزريعة اللازمة تحت ضمانة الاحواز المختلطة والجمعيات ويجب التوسط لدى البنوك لتسليفهم الاموال اللازمة واخيرا منح اعانات (عينا وعروضا) الى البلدان التي تهددها المجاعة والقحط

٣ ـ منطقة الجنوب

في هذه المنطقة اناخت المجاعة مطاياها وحطت المسغبة رحالها وضربت المتربة اطنابها . في كل يوم نشاهد الخلائق تموت جوعا واما القادرون فانهم يفدون الى المنطقتين السابقتين

فيجب منع العرب الرحالة من الذهاب الى الشمال والهجوم على بلدان الساحل ولاجل الوصول على هذا يلزم تحقيق الخدمة في بلدان الجنوب بكل نظام . ومعاقبة المطففين وجميع الذين يحاولون الارباح الخارقة للعادة معاقبة شديدة . كما يجب اعانة الجمعيات الخيرية وايجاد الخدمة للقادرين كانشاء طريق لربط بلدة القصور مع القرى التي توجد بنواحيها . ثانيا ترميم الطرقات التي تحتاج الى الاصلاح مثل طريق الاغواط وغرداية . ثالثا استعمار آلاف الهكتارات من الاراضي التي تركها الفلاح بلا حراثة لفقد الوسائل المالية وهكذا في المواطن التي ينبع فيها الماء على عمق مترين او ثلاثة تكفي بعض اعمال واستخراج المياه لاعانة الفلاحين ولاجل الحرث والزرع

اما ما يخص النساء والاطفال فيجب انشاء معمل (chantier) لنسج الحلفة . ولا يسمح لاي شخص باحتكارها في هذا العام بل يجب ان يكون العمل على حساب وتحت مراقبة الادارة

واخيرا ما يخص الماشية والنعم في هذه الجهات فمن المؤمل ان الحكومة لا تغير الاوامر الصادرة في اول الازمة يعني تركها المراعي التي خصصتها لماشية الاهالي . كما ان النيابة العربية تحتج ضد تقييد الاهالي العمال من التنقل الى خارج الجزائر

هذا هو التقرير الذي قدم الى الوالي . وسرنا اتفاق جميع النواب في هذه المسالة وقد قرر قرض عشرين مليونا فرنكات لتدارك هذه الحالة

فاملنا ان تصرف تلك الاموال في اخراج هذا البرنامج من القوة الى الفعل وتدارك حالة البؤساء المساكين ينقذ الوطن الجزائري من بين مخالب البؤس وبراثن التعاسة والله يعين المصلحين .

(عربي)

الاحوال المحلية
ملاحظة

قد تحرينا كثيرا في ترجمة خطاب رئيس الوفد وجواب العميد عليه نقلناه حرفيا برمته ولم نراع اساليب التسبق وتحسين السبك خوفا من تغيير بعض العبارات او خروجها عن معانيها الحقيقية تثبيتا منا فليعتبر ذلك من يريد الاطلاع على نفس محضر الجلسة

اما التعاليق والشروح فلينتظرها القراء بالاعداد المقبلة ان شاء الله

الصحافة الاسلامية

تحت هذا العنوان نشرت جريدة « البروقري الترقي » الفصل الاتي تعريبه

« ان في الصحافة الاسلامية التونسية لقدوة لاختها الصحافة الفرنساوية في التكاتف والتعاضد العجيبين المؤثرين .

يتحقق القاري انه اذا عثر في احدى الصحف الاسلامية التونسية على انتقاد بعض الادارات او الهيئات العامة او اطرانها (وهو اقل بكثير) الا وانه عاثر عليه في كافة الصحف الاخرى تقريبا بنصه . فالوفاق تام والشذوذ معدوم وان المسير لهذه العدة لبارع جدا

فاتباعا لهذا المنهج ترى كافة الصحف الاسلامية شاهرة حملة عنيفة في هذه الايام على ادارة المستشفى الصادقي ومحتجة باجمعها ضد انشاء معمل اوروباوي بتونس لصنع الشاشية التونسية وتاهمة كلها المجلس البلدي ببغضه العنصر العربي

ـ الوزير ـ اما اتحاد الصحف العربية ناتج عن وحدة الحاجيات والضروريات اللزومية للشعب التونسي باسره ولذلك فهي تترجم عن رغائبه الاصلية خلافا للصحف الفرنسية التي تختلف في الجزئيات الفرعية فقط لان مصالح منوبيها الاولية مضمونة لا تحتاج الى التعاضد المتين

اذ الاصلاحات والضمانات كلها متوفرة واحرز عليها الفرنسيون منذ زمان

اما انتقاد بعض الادارات او الهيئات العامة بذلك اقل بكثير من شدة بعض الصحف الفرنسوية معها على ان جريدة (الوزير) نفسها طالما اثنت على الاعمال الموجبة للاطراء ومن المستحيل ان يفكر كاتب مخلص الوجدان في ان هناك مسير للصحافة الوطنية ضرورة انها اعلى من ان تنقاد الى التاثيرات والايعازات

نعم من الصدف ان جاءت انتقادات المستشفى والمجلس البلدي ومعمل الشاشية في ان واحد ضرورة ان المعمل الذي هو الان في دور التشييد ان تم سيكون قاضيا على عيش عشرة الاف مقابل ربح ثلاثة انفار فقط

فليرمق بوباك هذه الملاحظات بعين الانصاف وليترك الاغراض والاميال النفسانية

نعم الانعام

انما تزدان الصدور بالاوسمة اذا كانت معطاة لمن استحقها وكان جديرا بها من لياقة واستقامة ومن الذين احرزوا على الصنف الثاني من وسام الافتخار عن جدارة وكفاءة الفاضل الاكمل السيد محمد سعد الله كاهية رئيس القسم الاول بالوزارة الكبرى فنهنيه بذلك من صميم الفؤاد

عقد مبارك

عشيه يوم الخميس قبل الماضي احتفل في جامع حموده باشا بعقد قران الفاضل الوجيه السيد حميده بن الطيب بن يوسف على كريمة الامثل الاجل السيد محمد الطرابلسي باش محرك العاصمة فنهني الزوجين وندعو لهما بالمستقبل الزاهر

قران سعيد

امس التاريخ بعد العصر وقع احتفال شائق بجامع حموده باشا وذلك بمناسبة عقد اقتران الاجل الامثل الوجيه السيد الهادي الكسوري بكريمة الثقة الاكمل السيد عبد الرحمان بوسنينة وحضر الاحتفال كثير من الوجهاء والاعيان فنهني المقترنين وندعو لهما بالسعادة والهناء الدائم

لا تتخلفوا

في الاسبوع المقبل يقوم مسيو شارلس بالعاب بدنية رياضية خارقة للعادة في ساحة من الساحات الكبرى يقع الاعلام بها فيما بعد وبما ان صيته ذائع في العالم ان لم اقل اقوى رجل على سطح الكرة الارضية فالامل ان يكون الاقبال على مشاهدة نبوغه وتفوقه عظيما

النفايس الشعرية

مائم فقيد الخيرية المرحوم الحاج محمد بن خليفه

للخلد سر في غبطة وسلام * يا مسعف الفقراء والايتام
واغنم من الرب الكريم جزاء ما * اسلفت من برومن اكرام
وارتع بهاتيك الرياض كما تشا * بين النقا ومسارح الآرام
فلئن ظفرت من النعيم بمارب * فلطالما واسيت ذا الآلام
ولئن جنيت من الجنان قطوفها * ونعمت من مولاك بالانعام
فلقد سعيت لنيل ما قد نلته * وجبرت ذا القلب الكسير الدامي
فلانت فخر المحسنين ودرة * لامعة في طرة الايام
كم ادمع للبائسين كفكفتها * بيد تجود ومنطق بسام
قد كنت معوانا لكل ملمة * جم المروءة حافظا للذمام
تسعى الى فعل الجميل وتنتقي * ما كان من هجر ومن آثام
جئت كل وظيفة وليتها * بالجد والاخلاص والاقدام
وجعلت صوتك عاليا ما بينهم * ونبذت ما قد كان من اوهام
وحويت اخلاقا تضوع نشرها * حتى غدت كالزهر في الاكمام
ما زلت تكتسب المفاخر والمحا * مد والمجادة والثناء السامي
حتى بنيت مقام مجد قد علا * بين البرية فوق كل مقام
آويت ايتاما باجمل منزل * والتهم من بحر جود طامي
ورفعتهم من هوة الشر الوبيـ * ـل مكرمين الى ذرى الاكام
اسكنتهم ماوى الندى فاظلهم * وامدهم بالعلم والاطعام
حتى غدوا في غبطة ومسرة * مستبشرين بذلك الانعام
ولسوف يذكرك الزمان مرددا * شكرا لصنعك في مدى الايام
ويقال ان « محمد بن خليفة » * للبر شيد « ملجا الايتام »

وكذلك من رام الفخار مخلدا * واراد ان يحيي حياة عظام
جعل التكرم شيمة وافاد بالا * حسان من يشقى من الاقوام
واعز مال في الحياة مكنه * مال افادك عزة الاكرام
كم ذي ثراء عاش بكنز ما اتى * ساه الله اصبح معرضا للذام
شتان بين مجمع الحسنات في الد * نيا وبين مجمع حطام

محمد بن خليفة البر الذي * عرف الحياة وعاش عيش شهام
قد خانا فيك الزمان وزلزلت * كف المنية شامخ الاعلام
واربد وجه الافق في هذي البلا * د وفاجاتها جحافل الاظلام
ذهبت بمحسنها الكبير وباذل الـ * ـخير الكثير وذي المقام السامي
لو كنت تفدى بالفداء رايت سكا * ن للبلاد تسابقت بالحمام
لكنما كف المنية ناقد * يرمي وليس لسهمه من حامي
يسطو على الاساد في آجامها * ويصيب رب التاج والصمصام
ونصيبنا في ذي الخطوب توجع * يدمي الفؤاد ودمع عين هامي
مات الذي قد كان احسن محسن * مات الذي قد كان خير همام
انهل ارى اقوم من خلف اله * فيزول ما بالنفس من اسقام
هل في البلاد من اقتدى صنيعه * فيما اتى يا امة الاسلام
عار علينا ان يكون كريمنا * متفردا والنسل نسل كرام

يا تاركا دار الفناء وحبه * في كل قلب راسخ الاقدام
هك الرثاء فانت انت به الجد * ير وهاك دمعا سال من اقلام

بلحسن بن شعبان

مرور الايام

يوم الاحد

تعسا لمن غلب

تلك كلمة القائد الغالي للرومان . فبعد انتصاره عليهم وتعيين غرامة الحرب وضع سيفه في كفة الميزان ولما انكر الرومان هذا الصنيع ابكتهم بالجملة المذكورة قاصدا ان المغلوب لا يسعه الا الخضوع لا هواء الغالب

واليوم اصبحت « تونس الفرنسوية » تترنم برواية ثانية من الاغنية المقصودة فتقول : « نحن هنا بحق الاستيلاء »

لاحظنا ذلك والسلام ...

يوم الاثنين

وقع المقيم على امر علي يقتضي اعطاء منحة غلاء المعاش بالتساوي بين المتوظفين فرنسويين كانوا او اهالي على ان يكون ابتداء العمل بهذه القاعدة من غرة عام ١٩٢٠ ولا شك انها خطوة في سبيل المامول غير انه كان من المترقب تسوية اصل المرتب قبل فرعه . وحيث ان المنحة وقتية فان المساواة فيها تزول بزوالها على ان غاية ما يتحصل من هذا التدبير للمتوظفين الاهالي قدرا ازهد من الزهيد واظن ان الازمة التي يتكبدها المتوظفون الاهالي اشد من ان تنفرج بخمسين صانتيما في اليوم ...

يوم الثلاثاء

جرى الحديث في دواوين الحكومة على تعيين عمال وقتيين وتخصيص هذه الوظائف بالكواهي الذين برهنوا اثناء خدمتهم على الذوق الصائب والامانة والنشاط

ولكنه كيفما كانت خصال العامل فانه مقضي على استقامة سلوكه بالطبع ما دامت بيده جميع ازمة حكم الاطلاق وما دام يرتقي مقعد الولاة و يتصرف تصرف الحكام ويعتقد بجبيرة المكاس و يرتدي حلة قضاة الصلح الى ما خروط تقه التي لا تحصى ولا تعدد

يوم الاربعاء

بشرى لمن سئموا الاختلاط في المؤنة بالدجاج . وتاذت منها بطونهم فاعتراها الارتجاج . فان جناب المقيم قد اتخذ جملة تدابير من شانها ان تحسن حالة الخبز جيدا وعسى ان تكون هذه فاتحة اعمال مباركة

يوم الخميس

النوبة في ابداء الراي في طريقة حل المسالة التونسية لبوياك . فقد هداه رايه الصائب وفكره الثاقب الى وسيلة لا تكلف الحكومة خسارة كبيرة ولا عناء عظيما وصورتها ان جناب المقيم « يقطب حاجبيه » ليس الا وفي تقطيب حاجبي المقيم سراوحي الى بوياك فبه يسكن انين الامة ولا فض فوك من مفكر بارع يا بوياك !

يوم الجمعة

روايتان احداهما بمرسح روسيني والاخرى بمرسح السفارة العامة وقد خرجت هذه الاخيرة على صورة تجاوزت الامال ولم يقع في اثنائها « تقطيب الحاجبين » ذلك الاختراع المسجل باسم بوياك

واما الرواية الاخرى فقد ادهشت المتفرجين طرافة دونية وشدة غيرة اوتيلو ومكر يعقوب واعني بالمتفرجين غير الذين شوشوا المحل بطقطقة تكسير الفواكه وصوصاء مراوقة الاكسان بدق الاقدام والافراط في السعال والمخاط

يوم السبت

لقد اخطا من زعم ان انفارا من المعمرين معصبون فان المشاهدة اثبتت انهم يوافقون كل من شاطرهم في الراي ومثال ذلك زكرياء ! بالطبع

تقول جريدة « المعمر الفرنسوي » ان صوت زكرياء يجب اعتباره نظرا لما قام به من الخدمة الوطنية ... فان كان هذا وجه ترجيح فكره فلتؤيد الصحيفة المذكورة المئات من المقاتلين الذين قاموا تكذيبه وانهم اكثر نفرا واعظم مصابا واخلص طوية

صاحب القويم

الى الشهامة العربية

صديقي العزيز سيدي الطيب بن عيسى مدير الوزير حفظه الله

سلام لكم وتحية

وبعد فقد قيل لي ان بعض الجرائد نشرت نتيجة انتخاب جمعية الشهامة العربية لمجلس ادارتها وكان اسمي في ضمنها

واني مع تشكري لمن وضع ثقته في فاني لا اعهد ان لي صفة ترشحني لذلك الانتخاب حيث لم اكن مشتركا فيها وليس لي من الوقت ما يسع لها ولذا فاني لا يمكنني قبول ذلك الانتخاب وارجوكم الاعلان بذلك عني مع كوني اتمنى للمشاريع الادبية عموما وللشهامة خصوصا ان تاخذ بايديها سواعد متينة تدفعها بالمنى

محمد ماشو

الاحوال الافاقية

احتجاج اول

صفاقس في ٢٠ ينايرسنة ١٩٢١

الفاضل المحترم السيد الطيب بن عيسى مدير جريدة الوزير الاغر بعد التحية نحن لجنة قدماء العساكر المحاربين المسلمين التونسيين اثانا تكذيب من قدماء العساكر المحاربين المسلمين نرجوكم نشره في جريدتكم وهذا نصه

نحن قدماء العساكر المحاربين المسلمين التونسيين نعلن تبرانا قطعيا مما نسبه الينا السيد محسن زكرياء من كوننا مخالفين لاعمال وفدنا التونسي الاول والثاني والمطالب لحقوقنا الشرعية لمعروفة فاننا ننكر خطته ولا نعترف بكونه رئيسا علينا وليس له ادنى صفة معنا كما اننا موافقون لمطالب الامة الثمانية وقد امضى غالبنا في العرائض التي ارسلت الى باريس وفي الختام نحن واخواننا المفقودون في الحرب العظمى متمسكون باذيال وفدنا ومعاضدون له في جميع مطالبه

امضاءات شتى

الافكار الخصوصية

كلمة عن التمثيل

لا مشاحة في ان فن التمثيل سبب من اسباب تقدم الامم وعنوان رقيها في الاداب . اذ ما من امة هبت عليها نفحات اليقظة وافاقت من سبات الغفلة الا واخذت تسلك محجات ادب لغتها وتتمسك باهداب ما عسى يجعلها في مصاف الامم الحية . وانواع التقدم كثيرة غير ان من اعظمها احياء اللغة والنظر في التاريخ الغابر وتطبيقه على الحاضر لتوخي اسباب النهوض وترك ضدها .

يقيض الله لتلك الامة من علمائها من ياخذ بناصرها ويعرج بها في مراقي النجاح ويدابون على تعليمها مع بذل النفس والنفيس والتصدي لاذلال العقبات التي تكون في مثل هذا الحال . ويغتنم كل فرد من هؤلاء اي فرصة سنحت لاشحاذ فكرة مواطنيه مما اوتيه ويتفننون في اساليب ايصال ما يريدون لافكار الامة خصوصا سوادها الاعظم غير انه لا بد من تطبيق كل فن تطبيقا محسوسا حتى يكون ارسخ في ذهن ملتقيه وانجح وسيلة لتيقن حصول الفائدة بعد اتمام التجربة ونجاحها . وفن التاريخ لغير الضليع فيه استخراج دقائقه والاستثمار منه بل ان غالب السواد ينظرون اليه نظر « حديث خرافة يا ام عمرو » ويمر على مخيلتهم كطيف نائم لذلك قامت طائفة ممن لهم مزايا على التاريخ تذكر فتشكر رفكروا في ان اقرب طريقة لافادة العامة به هو ان ياخذوا منه ما يلائم الحاضر ويجعلونه في قالب رواي ولا يخرجون به عن الحقائق ابدا اللهم الا ما زيد تانقا خياليا ليكون داعيا جذب للنفوس ويتلبس منهم عدة اشخاص بحسب ما يكون عليهم مدار القصة من افرادها الحقيقيين ويتزيون بزيهم ويتكلمون بكلامهم حتى كانهم هم . والغرض من ذلك كله الوعظ والارشاد بحيث يمثلون الرذائل في اقبح صورة حتى تمجها الانفس ويقلع عنها من كان متلبسا برذيلة منها . ويبرهنون على وخيم عواقبها باوضح جلاء. كما بعكس ذلك يكشفون

القنـاع من الفضائل وحسن نتيجتهـا ويشوقون الانفس بصفة خاصة الى انتهاج محجتها والنسج على منوالها ويعظمون في اعين القوم من يستحق التعظيم من نبغاء الاقدمين وبضدها تتمايز الاشياء فاذا نرى ان الممثلين هم خطباء العالم المورخون فيجب اذا ان يكونوا من خيرة العلماء القائمين بفلسفة التاريخ كي يصح ان يتلقى منهم اعظم الافادات و يحيدوا عن المزالق التاريخية على ان يمثلوا لا ان يمثلوا باشهر واحسن خليفة بالدولة العباسية «هارون الرشيد» بما يتبوا منه تاريخه الاجل وتشمئز منه النفوس العظيمة ولا تفتا العامة ان تقول اذا كان هذا تهتك وانهماك خليفة من من خلفاء الاسلام وابن عم الرسول فمن باب احرى نجري على سننه فلسنا بخير منه كما ان زوجته وابنة عمه اذا صح لها ان تتناول الخمرة وتتعمد التشكك بالنفوس البورية فكل ما يفعله نساونا من المخازي هو دون ما ارتكبته فلهن الفضل اولا واخرا:

ولا اعتذار للجمعية عن اختيار امثال هذه الرواية وتشخيصها للعموم وفي الختام نصرح لجملة الممثلين بانه لا يغرهم تنشيط الجرائد لهم بالاطراء ولا صمت اقلام الكتبة عنهم وعن اعمالهم فان ذلك من باب غض الطرف عن الهفوات ورجاء ان يقيظ الله لهذا الفن من ينتشله ويكون لهم نعم المقتدى اما وقد بلغ السيل الزبى وآل الامر الى قلب الحقائق والتشنيع بعظماء رجال الاسلام فرية وبهتانا فلا محيص من الانتقاد لاننا في حاجة الى التذكير بمناقب السلف الصالح واعاظم رجاله المشهورين

م - ع - ج

المراسلات الاصلاحية

بدعة ضالة

العلماء ورثة الانبياء ومصابيح الازمنة ورجال الارشاد يدعون الى الخير ويامرون بالمعروف وينهون عن المنكر وهم قدوة الامة في كل الاعمال ولذا وجب عليهم السير في الطريق المستقيم مدة الحياة لان بضلالتهم تضل الامة وباستقامتهم تستقيم وزلة العالم تذكر اكثر من هفوة الجاهل . على ان الضلالة لو خرجت من جاهل لا يعبا بها احد ولا يخاف من سوء تاثيرها على افكار العامة الذين ابيت علينا الظروف الحاضرة النهوض بهم في سبل التقدم وتطهير معتقداتهم من خرافات القبور والاضرحة التي ما انزل الله بها من سلطان .

وما كنا نظن ان رجال العلم بسوسة قاعدة بلاد الساحل يقومون بسعي من شانه تدعيم البدع الضالة وهو جمع الاموال الطائلة وصرفها بافراط في تجديد ضريح سيدي يحي بن عمر الذي يروى انه كان من رجال العلم وهو رحمه الله او كان حيا لتبرا من اعمال هولاء السعاة في اقامة البدع المنهي عنها شرعا ويخاطبهم قائلا :

اذهبوا عني بزخارفكم واموالكم واتركوني انتعم عند ربي فانكم لن تنفعوني بشيء مما تعملون من ضروب البدع واصناف الضلالات واصرفوا اوقاتكم واموالكم في اقامة المدارس العلمية والملاجي الخيرية خيرا لكم من ذلك ان كنتم لاوامر الدين طائعين ولاولياء الله محترمين . الا ان اولياء الله لا خوف عليهم ولاهم يحزنون .

عقد سعاة هذا العمل المكروه شرعا لجانا لجمع الاموال وتحصيلها بطرق شتى كانت ولا زالت وطاتها شديدة على عاتق الفقراء لا سيما عدول العمل اولئك الذين لا ثروة لهم تغنيهم عن صناعة الاشهاد ليتخلصوا من ربقة الاستعباد وشوكة الاستبداد مع كثرة عيالهم وكساد صناعتهم وخفض اجورهم ياتون الى سوسة ليدفعوا الاعانات طوعا اوكرها من الساحلين وسيدي عامر ومعتمر والوردانين والثريات والزاوية والمسعدين ومساكن وحمام سوسة واكودة والقلعة الكبرى والقلعة الصغرى وسيدي بوعلي والنفيضة واحوازها . ويعلم الله ما هي اسباب الجبر التي استعملت مع هولاء العدول الضعفاء لاجل دفع تلك الاعانات وكيف عاملتهم يد الاستبداد التي نسعى في غلها بسلسلة من العدل .

بلغنا ان الاموال المجموعة والتي صرفت في ترميم الضريح بلغت الى الثلاثين الفا من الفرنكات كلها خصصت لهذا الغرض ولا ندري ماذا يقصد اصحاب المشروع بتبذير هذا المبلغ العظيم في تجديد ضريح وتنميق جدرانه بكيفية تستلفت انظار المارين . هل يقصدون بذلك مضاهاة كنائس النصارى في التنميق وهو امر مودود شرعا . ام هل يقصدون المباهاة امام الافرنج وهو فكر صبياني ام بذلك يتقربون الى الله وهو خطا محض . ان الامر لغريب حيث ان القائم به من ذوي العلم يدرك اسرار ديانتنا السمحاء الناهية عن ارتكاب مثل هذه الاعمال الغير المفيدة دنيا واخرى والتي لا يجتنى من ورائها الا ابقاء العامة تتخبط في لجج من ظلمات الجهل والضلال .

ثلاثون الفا من الفرنكات جمعت من جيوب الناس طوعا وكرها لتصرف فيما لا يفيد الامة ولا يخفف شيئا من تعاستها وشقاوة افرادها في حين نحتاج فيه الى ما يحسن حالتنا الاجتماعية وينهض بنا في سلم الرقي كالمدارس الحرة والملاجي الخيرية والشركات الفلاحية والصناعية والتجارية وغير ذلك مما يعود بالنفع على البلاد والعباد .

ثلاثون الفا من الفرنكات تصلح لاقامة مدرسة حرة يتغذى بلبان معارفها مئات من اولئك الاطفال الذين نراهم كل يوم يتجولون في الاسواق والشوارع والازقة بدون شغل ياخذون من كل المفاسد اتعسها ويشبون على الكسل والاهمال .

ثلاثون الفا من الفرنكات تكفي لتاسيس ملجا اهلي تاوي اليه تلك الطائفة البائسة التي عضها الدهر بنابه من شيوخ وعجز الذين نراهم يتطلبون القوت اليومي وحالتهم يحمر لها وجهنا خجلا امام الجاليات الاروبية .

ومن الغريب ان اصحاب المشروع لم يقفوا عند هذا الحد بل لا زالوا متمادين في جمع الاموال بكل حرص ونشاط مع ان الترميم قارب التمام والناس كلت من دفع الاعانات المتوالية العديدة باسم سيدي يحي .

هل لهم ان ينتهوا من جمع هذه الاعانات العديمة الجدوى ؟

ايحسبون انهم يحسنون صنعا ؟

كلا ! والله ان العمل غير مبرور . وفي الختام انصح اصحاب هذا المشروع ان ينتهوا عما هم بصدده ويوجهوا حرصهم ونشاطهم في صرف تلك الاموال نحو المدرسة القرآنية التي هي على غاية من الخلل وسوء التنظيم وضيق البرنامج فيكونوا اذ ذاك قد كفروا عن سيئتهم لان الحسنات يذهبن السيئات . (ع . ر)

الاعلانات العمومية

وكيل شرعي

يعلن السيد محمد الورالي الوكيل الشرعي انه شرع في مباشرة النوازل الشرعية بالديوان المعمور وان مخاطبته تكون بسوق السرايرية عدد ١٥

للبيع

حانوت بنهج سيدي خلف عدد ١١ من يريد المخاطبة في شان الشراء فليقصد محل السيد صالح بن يحي بسوق الصوف عدد ٨ من الساعة العاشرة الى الزوال كل يوم عدى يوم الجمعة

اعلان مهم

يوجد بمحل السيد بوبكر المقراني الكائن بسوق النساء عدد ٣٧ ما يروق الناظر ويبهج الخاطر من المنسوجات الحريرية الرفيعة على غاية الاتقان من لبس الجزائر تونس مثل برانس سوستي سفساري حرير وقطن وطرب وكسائي حرير غاية مراول برسم وصوف وقشابط وافط حرير رفيع وعنبرقيز وسنان وسكروده وغير ذلك باثمان مناسبة . فمن له رغبة في شيء من ذلك فانه يجد كل مجاملة من صاحب المحل وهو مستعد لتصدير ذلك الى الداخل والخارج بكل صدق وامان

المداواة بالكهرباء

الحكيم موريس ڤيني

بشارع غاسبنا اسفل بلفيدير

ان الحكيم المذكور يقبل المرضى بالمحل اعلاه كل يوم من الساعة التاسعة الى العاشرة صباحا وهو اختصاصي في عيوب الجسم «كاعوجاج الارجل سل الهيكل العظمي والاحدداب وانحناء الظهر وجميع العوارض المخالفة للنظامات الجسدية التي سببها فساد صورة تكوين نشاة الاطفال»

كما يداوي امراض الفالج والسرطان وانتفاخ الثديين وغيرهما من الاعضاء وكما يعالج الحيض المستمر (الاستحاضة) ومرض الكلى والبول ويزيل الشهوات عن البشرة ومثلها العاهات واثار الجروح ويوقف تيار الاصابات الواقعة تحت الجلد وذلك كله باستعمال معدن (الواديوم) اي بايلاج ابرة من نوع ذلك المعدن تحت الجلد ويوصلها بسلك كهربائي فيطفي اشعة تبيد الجراثيم

وزيادة على ذلك فهو يقوم بكل هذه المعالجات بدون خطر ولا ضرر ومن غير احتياج في بعض الحالات الى عملية جراحية بل يستغنى عنها باستعمال اشعة الكهرباء كما ذكر وكل من قصده شفي بحول الله

اما المعالجة فتكون بدون خطر كما انه اختصاصي في فن الجراحة وامراض النساء ومباشرة النفساء . ومخاطبته تكون بالعنوان الاتي

شارع جول فيري عدد ٤٦ بتونس وعدد التليفون ٦٤١

الرزنامة التونسية

توجد بمحل السيد الامين الكتبي بنهج الكتبية عدد ٨ الرزنامة التونسية ذات التواريخ الاربعة التي مبدؤها اس العام الافرنجي المقبل وقد صدرت حافلة الاشعار والادبيات والحكايات واللطائف بسعر الواحدة اربعة فرنكات ونصف ومعلوم البريد على الراغب لمن يطلبها من الخارج

الحق يقال

زرت الصيدلية الاسلامية بنهج الجرير واقتنيت منها ما اوصاني على استعماله الحكيم من الادوية النافعة وكان في ظني ان التحليل والتركيب الذين يباشرهما السيد علي بوحاجب حسب المعتاد ولكن وجدت خبرة زائدة وبراعة فنية مع ارشادات جديدة بالاعتبار وايضا كنت حسب ان الاسعار معتدلة فعرفت فيما بعد انها زهيدة في جانب الشفاء العاجل الذي احرزت عليه ومن اراد ان يقول الحق مثلي فليزر هذه الصيدلية

مجرب

اشهار المشهور

لا حاجة لي الى ذكر الاسباب التي تدعو الى الاقبال على محل المبزع الشهير بسوق الصوف اذ انها اصبحت معلومة لتنوع البضائع وجلب اتقن السلع واثمنها مع نهاية القناعة في مكاسب البضاعة وغاية المجاملة في المكالمة . وانما الداعي الحقيقي هو ان هذا المحل الكبير قد وردت اليه كمية وافرة من الملف العال وفلانيلة الصوف واقمشة صوفية متنوعة صالحة لملابس الرجال والنساء واصناف من السوستي جناس مبرومن الصوف . وايضا مراول برسم وصوف وحرير وكلاسط برسم وصوف وحرير من الطوال والقصار كما جلب شينان الحرير المطروزة زيادة على ما بالدكان التجاري من التحف والمنظرفات

ومن يرد الانخراط في سلك الحرفاء فما عليه الا ان يزور المحل ليحظى بجميع التسهيلات والمساعدات

نهج الحلفاوين عدد ٥٠

ونهج الكنيسة عدد ٩٤

بالمحلين اعلاه تجدون عند صاحبيهما السيدين لباجي والطاهر الزيتوني جميع انواع الصابون السالم من الغش وباسعار مناسبة

معمل الشاشية الوطنية

لصاحبه محمد ذياب

بسوق الشواشية الصغير عدد ١

عليكم بالشاشية التونسية التي اخترعتها الاذواق الاندلسية الممتازة بحسن الابداع حيث تجدونه بالمحل اعلاه مع ما لصاحبه من فائق البراعة في اتقان الصناعة

وبالمحل حرير الكبابت العال . اما الثمن لمناسب واما البيع فبالجملة والتفصيل وترسل الرغائب لمن يطلبها من الخارج بغاية السرعة

الى القناعة الى القناعة

البضائع العصرية بانواعها والروائح الطيبة باجناسها والاقمشة على اختلافها توجد بمحلي السيد علي التميمي عدد ٣ وعدد ٦ بسوق البلاغجية وجميع اصناف العنبرقيز مثل الجفلار الذي كاد ان يختص بالتجارة فيه وكذلك الادهم باشا والمحرات وبالجملة فزيارة المحلين تكفي وحدها للتنويه

الاقبال

شوكه عظمى في مواد العطرية من اكبر الشركات واشهرها ولها حرفاء في غالب مدن المملكة وفي العاصمة ايضا وهي تتكفل بارسال الوصايات مهما كانت الكمية كثيرة ووافرة واسعارها معينة لا تقبل المماكسة فعلى التجار ان يعلموها برغائبهم ومن يخاطبها تليفونيا فعليه بعدد ٣٤٠

قاعة غرناطة

شارع باب منارة عدد ٢٧

من اشهر محلات الحلاقة الوطنية العصرية التي تقصدها الناشئة الجديدة لما لصاحبها من حسن الاخلاق مع براعة فائقة في التحفيف امتاز بها كما انتخب لمعاونته اعرف ارباب الصناعة بما جعل قاعته مقصودة من الذوات والاعيان سمعتها تغني عن الاشهار فعلى الذين يريدون ان يتذكروا نهضة الاندلس بغرناطة ويشاهدوا منظرا من مدنيتها ان يزوروا غرناطة بتونس

معمل الاحذية الوطني

تونس

سوق السراجين عدد ١٠ - ١٢



من اقدم واكبر واشهر المعامل به انواع الاحذية من عربي وسوري للرجال والنساء والاولاد وبه جميع اللوازم التكميلية كالروابط والكاوتشوات والقفالات والمعمل يتكفل باحضار جميع الاصناف التي تميل اليها الاذواق او تخترعها ويبيع بالكملة وبالزوج . اما السلعة فقوية متقنة واما القيمة فمعتدلة مناسبة حسب الاسعار الاتية

- ٧٠ « فرنكا طويل الوان من الحاضر
- ٦٥ « طويل اكحل من الحاضر
- ٥٥ « نصف الوان من الحاضر
- ٥٠ « نصف اكحل من الحاضر
- ٤٥ « شكربيان الوان من الحاضر
- ٤٠ « شكربيان اكحل من الحاضر
- ٤٥ « جزائري الوان من الحاضر
- ٤٠ « جزائري اكحل من الحاضر
- ٤٥ « طرابلسي الوان من الحاضر
- ٤٠ « طرابلسي اكحل من الحاضر

وبقية الاجناس من احذية صغار ونساء ووصايات فعلى قيم مختلفة يخابر المعمل في شانها بالعنوان الاتي الطيب بن عيسى سوق السراجين عدد ٥

ملاحظات

اولا ــ البيع بالحاضر

ثانيا ــ الوصايات يزاد عليها معلوم البريد واللف وقدره فرنكان للزوج وللممالك الاجنبية يضاف معلوم القمرك

ثالثا ــ الاحذية الموصى على صنعها تزيد عن قيمة الحاضرة على الاقل خمس فرنكات حسب التحسينات الزائدة

المدير والمحرر وصاحب الامتياز الطيب بن عيسى

المطبعة الاهلية بنهج الديوان عدد ٥ تونس